

**WITULSKI T., Die Adressaten des Galaterbriefes. Untersuchungen zur Gemeinde von Antiochia ad Pisidiam, (FRLANT 139), Göttingen 2000**

Jednym z otwartych problemów Listu do Galatów jest określenie jego adresatów. Temat ten ma wzięcie w niemieckim obszarze językowym, bo po stosunkowo niedawno opublikowanym obszernym opracowaniu C. Breitenbacha (*Paulus und Barnabas in der Provinz Galatien. Studien zu Apostelgeschichte 13f.; 16, ; 18, 3 und den Adressaten des Galaterbriefes*, Leiden-New York-Köln 1996) pojawia się kolejna monografia. Jej autor, T. Witulski, przedstawia w niej tezy zawarte w swojej pracy doktorskiej, obronionej w roku 1998 na Wydziale Teologicznym Ernst-Moritz-Arnt Universität Greifswald.

Jak na niemiecką monografię przystało, obszerny I rozdział zawiera omówienie stanu badań na temat adresatów Listu do Galatów. Przywołuje on powszechnie uznane stanowisko, iż zarówno tzw. hipoteza Galacji północnej, albo właściwej, jak i Galacji południowej, czyli tzw. prowincji Galacji, mają status hipotezy (s. 36. 44-45).

T. Witulski przyjmuje jako pierwszorzędne źródło dla określenia adresatów Listu do Galatów samo pismo w tej postaci, w jakiej zachowało się w ramach kanonu. W analizie dokonuje selekcji na fragmenty, które zawierają bezpośrednie oraz pośrednie informacje dotyczące adresatów. Do pierwszych zalicza on: Ga 1, 6-9; 5, 7-12; 6, 12-13; 4, 8-20. Pośrednie dane natomiast zawierać mają teksty: Ga 1, 10-21; 3, 1 – 4, 7; 4, 21-31; 5, 1-6. 13-15. Analiza tak przyporządkowanych fragmentów stanowi rozdział II.

Rezultatem analiz dokonywanych ze względu na domniemanych adresatów jest stwierdzenie, iż tekst Ga 4, 8-20 odnosi się do innych odbiorców niż pozostałe badanego Listu (s. 58). Autor monografii falsyfikuje następnie cztery przyjmowane dotąd rozwiązania problemu braku spójności tekstu Ga 4, 8-20 z całością Listu do Galatów, określając je jako: *Parallelisierungshypothese*, *Additionshypothese*, *Zwei-Fronten-Hypothese* oraz *Interpolationshypothese* (s. 59-71). Konsekwentne stosowanie przez niego metody historyczno-krytycznej wskazuje na korzyść hipotezy o istnieniu tzw. Listu „A”, który został uzupełniony później o fragment Ga 4, 8-20. O ile istniejący uprzednio List

„A” miał zapobiec nawrotom do judaizmu, o tyle dołączony później fragment Ga 4, 8-20 odnosi się do możliwego powrotu adresatów do wcześniejszego pogańskiego stylu życia (s. 72. 80-81).

Rozdział III pracy zawiera dokładną analizę problematycznego fragmentu Ga 4, 8-20, ze szczególnym uwzględnieniem kluczowych zwrotów takich jak *ta stoicheia hoi physei me ontes theoi* (Ga 4, 8) oraz *hemera i kai menes kai kairoi eniautoi* (Ga 4, 10). Rezultaty analizy problematycznego fragmentu autor zestawia z danymi pozabiblijnymi odnośnie do boskiego kultu cesarza (s. 171-174). T. Witulski odrzuca przy tym dotychczasowe interpretacje (duchowe, materialne i etyczne) odnośnie do identyfikacji „elementów”, przyjmując zaś „ateistyczne” – w sensie „postchrześcijańskie” (s. 97-98. 114. 127). W pierwszym rzędzie idzie o kult boskiego Augusta (s. 141-152), bo też ganione przez Pawła zachowywanie przez adresatów kalendarza (Ga 4, 10) odnosi się do oficjalnego kultu rzymskiego cesarza (s. 158-168). Wers Ga 4, 17 zaś miałby traktować o „reprezentantach kultu cesarza” (s. 175).

Dla potwierdzenia takiej interpretacji analizowanego tekstu Ga 4, 8-10 autor sięga w rozdziale IV po dane archeologiczne, które wskazują na szczególny rozwój kultu cesarskiego w południowej części prowincji Galacji (s. 177-193). Szczegółowo zajmuje się kultem cesarskim w Antiochii Pizydyjskiej, przyjmując iż po poświęceniu świątynnego kompleksu ok. ½ roku po Chr. publiczny kult, mający rezonans społeczny nie tylko w samej Antiochii, trzeba datować na około 50 rok po Chr. (s. 214-215). Autor monografii zakłada wczesną datację misji Pawła w Galacji (35-40 po Chr.) i następującą sekwencję wydarzeń: pozyskanie pogańskich mieszkańców dla wiary, rozpowszechnienie kultu cesarza oraz reakcja Pawła, której ślad zawiera Ga 4, 8-20 (s. 215-216). To – zdaniem autora monografii – na pewno sytuuje adresatów fragmentu Ga 4, 8-20 w południowej części prowincji Galacji, a dla trzech racji – wręcz w samej Antiochii Pizydyjskiej (s. 217). Także tzw. List „A” jest adresowany do chrześcijan zamieszkujących tę samą część prowincji Galacji (s. 219), najprawdopodobniej rychło po ustaleniach w Jerozolimie i tzw. incydencie w Antiochii (Ga 2, 1-14). W podsumowaniu autor wysuwa przypuszczenie, że znalezione dwa listy (List „A” oraz Ga 4, 8-20) w „Archiven von Gemeinden im Süden der Provinz Galatia” jakiś redaktor złączył w obecny kształt Listu do Galatów (s. 224).

Można powiedzieć, że recenzowana pozycja stanowi kolejną hipotezę, która bynajmniej nie jest ani lepiej udokumentowana, ani bardziej przekonująco przedstawiona niż inne. O ile uzgodnienie danych Listu do Galatów i Dziejów Apostolskich pozostaje nadal dyskutowane, to tym bardziej problematyczna jest korelacja danych archeologicznych i krótkiego bądź co bądź fragmentu Ga 4, 8-20.

Kraków

KS. ROMAN PINDEL

**IMBACH J., Lust auf die Bibel. Praxisorientierte Zugänge zur Heiligen Schrift, Würzburg 2000 (Echter Verlag), ss. 282.**

Josef Imbach wyklada teologię fundamentalną na Wydziale Teologicznym San Bonaventura w Rzymie, interesując się szczególnie zagadnieniami z pogranicza teologii i literatury. We wstępie do omawianej pozycji zapowiada, że wypracowane przez specjalistów od Biblii metody interpretacji pragnie przybliżyć szerokiemu kręgowi odbiorców (s. 10). Spis treści wskazuje, że autor z jednej strony inspirowany jest tekstem Papieskiej Komisji Biblijnej *Interpretacja Biblii w Kościele*, z drugiej zaś – zgodnie z podtytułem – koncentruje się na praktycznym zastosowaniu warsztatu egzegezy (*Praxisorientierte Zugänge...*).

Książka zawiera omówienie oraz konkretne przykłady różnych metod i podejść do tekstu biblijnego. Ich przedstawienie dokonane zostało w nieco innym porządku niż czyni to dokument *Interpretacja Biblii w Kościele*. Na początku znalazły się bowiem metody i ujęcia bardziej przystępne i atrakcyjne, jakby autor pisał „Lust auf die Bibel” dla „Lustgesellschaft” (to ostatnie to jedno z określeń społeczeństw dobrobytu). Rozdział I ukazuje, jak Pismo Święte może stanowić rodzaj lustra dla naszych osobistych przeżyć. Przywołane więc zostały przykłady swoistej identyfikacji z postaciami i wydarzeniami z Biblii z literatury światowej i niedawnych wydarzeń w Kościele. W tym kontekście zostaje ukazana bibliodrama jako metoda, która pomaga w głoszeniu ewangelii współczesnemu człowiekowi.

Rozdział II omawia zastosowanie psychologii głębi w interpretacji tekstów biblijnych, odwołując się przede wszystkim do metodologicznej rozprawy E. Drewermanna *Tiefenpsychologie und Exegese* (Olten 1984-85). Wskazuje na praktykę podobnego potraktowania innych tekstów literackich (Homer, Grimm, Goethe). Obszernie i przekonująco został przywołany przykład interpretacji tekstu J 5, 1-16 w interpretacji psychologii głębi (w oparciu o monografię: J. Sanford, *Das*